

عن طارق بن شهاب قال سلمان الفارسي رضي الله عنه : دخل
رجل الجنة في ذباب ودخل رجل النار
مرّ رجلان على قوم قد عكفوا على صنم لهم وقالوا : لا يمر علينا
اليوم أحد إلا قدم شيئاً
فقالوا لأحدهما : قدّم شيئاً فأبى فقتل
وقالوا للآخر : قدم شيئاً قدّم ولو ذباباً
فقال : وإيش ذباب
فقدم ذباباً فدخل النار
فقال سلمان الفارسي رضي الله عنه : فهذا دخل الجنة في ذباب
ودخل هذا النار في ذباب

D'après Tariq Ibn Chihab, Salman Al Farissi (qu'Allah l'agrée) a dit : « Un homme est entré dans le paradis et un autre est entré dans le feu à cause d'un insecte. Deux hommes sont passés près d'un peuple qui se tenaient vers leur idole (1) et ils ont dit : Aujourd'hui, nous ne laisserons pas passer une personne qui n'aura pas fait une offrande pour notre idole. Ils ont dit à l'un d'eux : Sacrifie quelque chose. Il a refusé et donc ils l'ont tué. Ils ont dit au second : Sacrifie quelque chose ne serait-ce qu'un insecte. Il a dit : Et quelle valeur a un insecte ?! (2) Il a sacrifié un insecte et à cause de cela il entra dans le feu ».

Salman Al Farissi (qu'Allah l'agrée) a dit : « Ainsi, celui-là est entré dans le paradis (3) pour un insecte et celui-là est entré dans le feu pour un insecte ».

(Rapporté par Ibn Abi Chayba dans son Moussannaf n°35248 et authentifié par Cheikh Chathri dans sa correction du Moussannaf de Ibn Abi Chayba vol 18 p 349)